

*Scandinavian Text Service ApS
Skindergade 19, 4. tv
1159 København K*

CVR-nummer: 35 48 13 54

*ÅRSRAPPORT
1. januar - 31. december 2022*

Penneo dokumentnøgle: EMP7T-XFJVE-HKOBX-LWTNQ-NTTZH-NX6BD

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 9/2 2023

Dirigent
Henrik Thøgersen

TimeVision
Godkendt Revisionspartnerselskab
Park Allé 295, 2. sal
DK-2605 Brøndby

Telefon: +45 4355 0505
Mail: timevision@time.dk

CVR-nr.: 38 26 71 32
Bank: 8117 4434077
Web: www.timevision.dk

Brøndby - Frederiksberg
Member of IEC - www.iecnet.net

INDHOLDSFORTEGNELSE

Påtegninger

Ledelsespåtegning 3

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab 4

Ledelsesberetning mv.

Selskabsoplysninger 5

Ledelsesberetning 6

Årsregnskab 1. januar - 31. december 2022

Anvendt regnskabspraksis 7

Resultatopgørelse 10

Balance 11

Egenkapitalopgørelse 13

Noter 14

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for perioden 1. januar - 31. december 2022 for Scandinavian Text Service ApS.

Årsrapporten, der ikke er revideret, aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for perioden 1. januar - 31. december 2022.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København K, den 25. januar 2023

Direktion

Henrik Thøgersen

Jesper Buhl Jensen

Louise Munk Alminde

REVISORS ERKLÆRING OM OPSTILLING AF ÅRSREGNSKAB

Til den daglige ledelse i Scandinavian Text Service ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for perioden 1. januar - 31. december 2022 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) herunder principper om integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Brøndby, den 25. januar 2023

TimeVision
Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr.: 38267132

Gert Hunosøe
Registreret revisor
mne17802

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet

Scandinavian Text Service ApS
Skindergade 19, 4. tv
1159 København K

Telefon: 33 93 48 71
CVR-nr.: 35 48 13 54
Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Direktion

Henrik Thøgersen
Jesper Buhl Jensen
Louise Munk Alminde

Revisor

TimeVision
Godkendt Revisionspartnerselskab
Park Allé 295, 2. sal
2605 Brøndby

LEDELSESBERETNING

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet har været at drive oversættelsesvirksomhed samt hermed beslægtede aktiviteter i form af tekstning af film og serier.

Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

Betydningsfulde hændelser indtruffet efter statusdag

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

GENERELT

Årsregnskabet for Scandinavian Text Service ApS for 2022 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for selskaber i regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

RESULTATOPGØRELSEN**Bruttofortjeneste**

Bruttofortjenesten består af sammentrækning af regnskabsposterne "nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger".

Nettoomsætning

Nettoomsætningen fra levering af tjenesteydelser indregnes i resultatopgørelsen, i takt med produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer omfatter produktionsomkostninger samt fremmed arbejde.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, transport, driftsmidler, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

BALANCEN**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles ved første indregning til kostpris og efterfølgende til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets restværdi efter afsluttet brugstid og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellige.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid</u>	<u>Restværdi</u>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	0 %

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning. Er dette tilfældet, gennemføres en nedskrivningstest til afgørelse af, om genindvindingsværdien er lavere end den regnskabsmæssige værdi, og der nedskrives til denne lavere genindvindingsværdi. Denne nedskrivningstest gennemføres årligt på igangværende udviklingsprojekter, uanset om der er indikationer for værdifald.

Deposita

Deposita måles til anskaffelsespris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde. Salgsværdien måles på baggrund af færdiggørelsesgraden på balancedagen og de samlede forventede indtægter på det enkelte igangværende arbejde.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til de medgåede omkostninger eller nettorealiseringsværdien, såfremt denne er lavere.

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser afhængig af nettoværdien af salgssummen med fradrag af acontofaktureringer.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i pengeinstitutter på bankkonti samt kontante beholdninger.

Egenkapital

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under egenkapitalen. Forslag til udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

RESULTATOPGØRELSE

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2022

	2022 DKK	2021 DKK
BRUTTOFORTJENESTE	3.167.616	2.781.303
1 Personaleomkostninger	-2.666.792	-2.579.490
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-10.497	-10.497
DRIFTSRESULTAT	490.327	191.316
Andre finansielle indtægter	18.565	8.061
Andre finansielle omkostninger	-61.634	-11.587
RESULTAT FØR SKAT	447.258	187.790
Skat af årets resultat	-102.206	-44.219
ÅRETS RESULTAT	345.052	143.571
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING		
Ekstraordinært udbytte udloddet i regnskabsåret	228.800	226.000
Overført resultat	116.252	-82.429
DISPONERET I ALT	345.052	143.571

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2022

AKTIVER

	2022 DKK	2021 DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	6.337	16.836
Materielle anlægsaktiver	6.337	16.836
Deposita	63.775	61.368
Finansielle anlægsaktiver	63.775	61.368
ANLÆGSAKTIVER	70.112	78.204
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.205.172	1.019.593
Igangværende arbejder for fremmed regning	48.597	107.000
Andre tilgodehavender	19.891	19.892
Periodeafgrænsningsposter	74.381	11.045
Tilgodehavender	1.348.041	1.157.530
Likvide beholdninger	624.733	587.609
OMSÆTNINGSAKTIVER	1.972.774	1.745.139
AKTIVER	2.042.886	1.823.343

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2022

PASSIVER

	2022 DKK	2021 DKK
Virksomhedskapital	80.000	80.000
Overført resultat	1.226.027	1.109.775
EGENKAPITAL	1.306.027	1.189.775
Hensættelse til udskudt skat	15.328	264
HENSATTE FORPLIGTELSE	15.328	264
Leverandører af varer og tjenesteydelser	22.500	14.813
Selskabsskat	28.290	5.411
Anden gæld	608.965	613.080
Udbytte for regnskabsåret	61.776	0
Kortfristede gældsforpligtelser	721.531	633.304
GÆLDSFORPLIGTELSE	721.531	633.304
PASSIVER	2.042.886	1.823.343

- 2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.
- 3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

EGENKAPITALOPGØRELSE

	2022 DKK	2021 DKK
Virksomhedskapital primo	80.000	80.000
Virksomhedskapital ultimo	80.000	80.000
Overført resultat, primo	1.109.775	1.192.204
Årets resultat	345.052	-82.429
Foreslået udbytte	-228.800	0
Overført resultat ultimo	1.226.027	1.109.775
Ekstraordinært udbytte	228.800	0
Udloddet ekstraordinært udbytte	-228.800	0
Forslag til udbytte for regnskabsåret ultimo	0	0
EGENKAPITAL	1.306.027	1.189.775
4 Forslag til resultatdisponering	345.052	143.571

NOTER

	2022 DKK	2021 DKK
1 Personaleomkostninger		
Antal personer beskæftiget	5	5
Lønninger	2.356.651	2.273.161
Pensioner	257.388	256.128
Andre omkostninger til social sikring	52.753	50.201
Personaleomkostninger i alt	2.666.792	2.579.490
2 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.		
Ingen.		
Leje- og leasingforpligtelser		
Huslejen pristalsreguleres med minimum 3 % stigning p.a.		
Huslejeforpligtelsen er opgjort til DKK 73.811 svarende til 6 måneder.		
3 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
Ingen.		
4 Forslag til resultatdisponering		
Ekstraordinært udbytte udloddet i regnskabsåret	228.800	226.000
Overført resultat	116.252	-82.429
	345.052	143.571

PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

Jesper Buhl Jensen

Direktør

Serienummer: caf04319-26d5-4357-8d31-e7207b96374d

IP: 92.62.xxx.xxx

2023-02-09 12:00:58 UTC



Louise Munk Alminde

Direktør

Serienummer: 5291ec1e-a37b-48e5-90df-6448fc36259c

IP: 92.62.xxx.xxx

2023-02-09 12:03:57 UTC



Henrik Thøgersen

Direktør

På vegne af: Scandinavian Text Service

Serienummer: bf2e81de-bd9e-4640-bf84-66d338de11ae

IP: 92.62.xxx.xxx

2023-02-09 12:04:50 UTC



Gert Hunosøe

Registreret revisor

Serienummer: CVR:38267132-RID:15496393

IP: 37.140.xxx.xxx

2023-02-09 16:25:37 UTC



Henrik Thøgersen

Dirigent

På vegne af: Scandinavian Text Service

Serienummer: bf2e81de-bd9e-4640-bf84-66d338de11ae

IP: 93.162.xxx.xxx

2023-02-10 13:18:30 UTC



Penneo dokumentnøgle: EMP7T-XFJVE-HKOBX-LWTNQ-NTTZH-NX6BD

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser i indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validator>